

بحار الأنوار

[227] قوله عليه السلام " كما وافق شن طبقة " قال في مجمع الامثال قال الشرقي بن القطامي: كان رجل من دهاة العرب وعقلائهم يقال له شن فقال: والله لا طوفن حتى أجد امرأة مثلي فأزوجها فبينما هو في بعض مسيره إذا رافقه رجل في الطريق فسأله شن: أين تريد ؟ فقال: موضع كذا وكذا. يريد القرية التي يقصدها شن فرافقه حتى إذا أخذ في مسيرهما قال شن: أتحملي أم أحملك ؟ فقال له الرجل: يا جاهل أنا راكب وأنت راكب فكيف أحملك أم تحملي. فسكت عنه شن فسارا حتى إذا قربا من القرية إذا هما بزرع قد استحصد فقال: أترى هذا الزرع أكل أم لا ؟ فقال له الرجل: يا جاهل ترى نبثا مستحصدا فتقول أكل أم لا، فسكت عنه شن حتى إذا دخلا القرية لقيتهما جنازة فقال شن: أترى صاحب هذا النعش حيا أم ميتا ؟ فقال الرجل: ما رأيت أجهل منك جنازة تسأل عنها أميت صاحبها أم حي فسكت عنه شن فأراد مفارقتة فأبى الرجل أن يتركه حتى يسير به إلى منزله فمضى معه. وكان للرجل بنت يقال لها طبقة فلما دخل عليها أبوها سألته عن ضيفه فأخبرها بمرافقته إياه وشكى إليها جهله وحدتها بحديثه فقالت: يا أبت ما هذا بجاهل. أما قوله " أتحملي أم أحملك " فأراد: أتحذني أم أحدثك حتى نقطع طريقنا. وأما قوله " أترى هذا الزرع أكل أم لا " فإنما أراد: هل باعه أهله فأكلوا ثمنه أم لا ؟ وأما قوله في الجنازة فأراد: هل ترك عقبا يحيي بهم ذكره أم لا. فخرج الرجل فقعد مع شن فحادثه ساعة ثم قال: أتحب أن أفسر لك ما سألتني عنه ؟ قال: نعم. ففسره، فقال شن: ما هذا من كلامك فأخبرني من صاحبه ؟ فقال: ابنة لي. فخطبها إليه، فزوجه وحملها إلى أهله فلما رأوها قالوا: وافق شن طبقة. فذهبت مثلا يضرب للمتوافقين. وقال الاصمعي: هم قوم كان لهم وعاء آدم فتشنن فجعلوا له طبقا فوافقه
